

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 89 (1980)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Partout pour tous  
**Autor:** Adefarasin, J.A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-683190>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

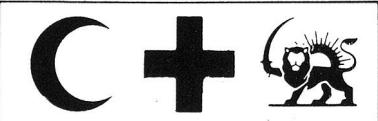
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# PARTOUT POUR TOUS

**Comme chaque année, le 8 mai prochain marquera la Journée mondiale de la Croix-Rouge, du Croissant-Rouge et du Lion-et-Soleil Rouge. Cette Journée rappelle en premier lieu que le 8 mai est la date anniversaire de la naissance d'Henry Dunant, fondateur de la Croix-Rouge, né à Genève en 1828. Elle permet en même temps à toutes les sociétés nationales de faire connaître au grand public le sens, les objectifs et les activités de la Croix-Rouge. Cette année, la Journée mondiale de la Croix-Rouge est placée sous le thème de l'universalité.**

Toute organisation qui soutient — comme le fait la Croix-Rouge — que son action est: «partout, pour tous» peut sembler, aux yeux de beaucoup, faire preuve d'irréalisme. Nous vivons dans un monde à l'esprit partisan. Les dirigeants de tous les pays savent qu'il est rare d'obtenir une

aide qui ne soit pas grevée d'un prix politique et que les individus doivent bien souvent céder à la pression, se soumettre et se conformer s'ils veulent en retour bénéficier d'un avantage; une déclaration d'allégeance idéologique, religieuse ou économique est pratiquement inévitable.

C'est là pour la Croix-Rouge une raison de plus de rappeler au public qu'elle reste ferme dans sa conviction que, quand il s'agit d'aider, *le seul critère est le besoin*, quelle que soit la personne qui éprouve ce besoin, quel que soit le lieu où elle se trouve.

C'est dans les situations créées par des conflits que cette conviction passe par la plus rude épreuve; et pourtant, l'insistance de la Croix-Rouge pour accéder à toutes les parties au conflit a constitué à maintes et maintes reprises, une véritable sauvegarde pour des milliers et des milliers d'êtres humains pris dans la tourmente de la guerre.

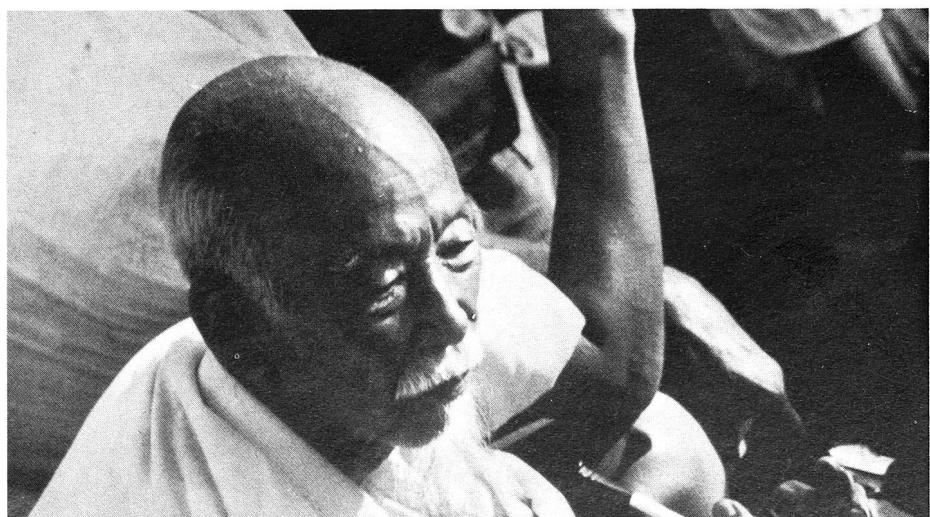
Le même principe s'applique aux victimes de catastrophes naturelles. Les appels lancés de Genève, année après année, ouvrent la voie à l'aide internationale en faveur des pays sinistrés du monde entier.

Mais le mot d'ordre «Partout pour tous» s'applique également à la vie de tous les jours: il représente la nécessité de mettre les services essentiels de santé à la portée de *tous ceux* qui en ont besoin, si démunis ou si éloignés soient-ils. Il éveille les préoccupations en faveur des minorités oubliées — ou peu aimées — et des marginaux. Il signifie enfin qu'il faut donner à ceux qui sont plongés dans la détresse les moyens — connaissances, fonds, matériel — de s'aider eux-mêmes et d'aider leurs communautés.

En dehors de la guerre et des catastrophes, qui tiennent le devant de la scène, 126 Sociétés nationales de la Croix-Rouge, du Croissant-Rouge et du Lion-et-Soleil-Rouge s'efforcent

*Ce visage serein appartient à un réfugié de la mer. Un jour, après avoir vécu un an, voire deux, à Pulau Bidong, il a eu la possibilité de monter à bord d'un bateau, pour une terre d'asile, grâce à l'aide du Croissant-Rouge de Malaisie.*

Photo: Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge/  
Jean-Michel Goudstikker



de faire de ces objectifs quotidiens une réalité.

La Croix-Rouge croit fermement être en mesure de relever ce formidable défi, grâce au concours des 230 millions d'hommes, de femmes et de jeunes qui lui consacrent leur temps, leurs talents et leur appui.

Ces 230 millions d'êtres humains viennent de tous les milieux et appartiennent à des cultures extrêmement diverses, mais ils partagent la conviction de la Croix-Rouge: tout cri de détresse doit recevoir une réponse humanitaire.

*J. A. Adefarasin  
Président de la Ligue  
des Sociétés de la Croix-Rouge*

#### **Que ce soit:**

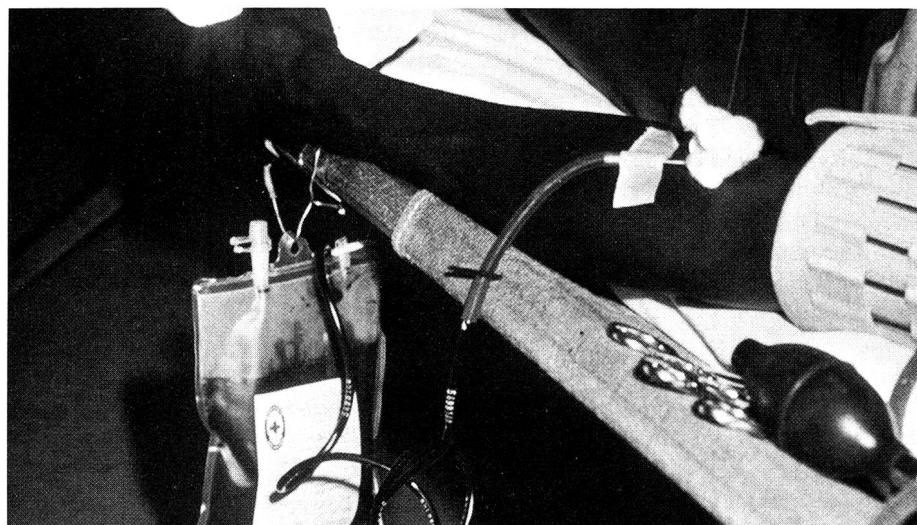
- pour secourir les blessés**
- alléger la souffrance**
- prévenir la maladie**
- promouvoir et sauvegarder la santé**
- aider les personnes âgées, les handicapés, les plus démunis**
- encourager les jeunes à participer au monde de la Croix-Rouge**
- créer des centres de transfusion sanguine**
- favoriser le développement des Sociétés nationales**

#### **Partout pour tous: la Croix-Rouge tente de l'être**



*Dans une petite ville de Birmanie. Afin de déblayer les débris laissés par un incendie, les jeunes volontaires de la Croix-Rouge de la Jeunesse birmane ont transporté les matériaux brûlés et nettoyé toute la place.*

Photo: Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge/Sacha Bondar



*Un donneur de sang de la Croix-Rouge de Papouasie Nouvelle-Guinée.  
Photo: Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge/Keiichi Toyozumi*



*Dans ce home de la Croix-Rouge française, les personnes âgées et défavorisées sont accueillies et reçoivent tous les soins nécessaires pour y passer une vieillesse heureuse. Le sourire ému de cette vieille dame en témoigne.*

Photo: Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge/  
Studio 16-36, Genève